

	1.7.	4.7.	5.7.	6.7.	7.7.	8.7.
KAKO JE GRU POSTAO DOBAR / CATTIVISSIMO ME 3	10.00					
TRANSFORMERI: POSLJEDNI VITEZ / TRANSFORMERS: L'ULTIMO CAVALIERE	21.00					
LOVAC ILI LOVINA? / LA PREGHIERA DEL KILLER		18.30	21.00			
LUDA DJEVOJAČKA / ROUGH NIGHT - FESTA COL MORTO		21.00	18.30			
TRANSFORMERI: POSLJEDNI VITEZ / TRANSFORMERS: L'ULTIMO CAVALIERE				21.00		
KAKO JE GRU POSTAO DOBAR / CATTIVISSIMO ME 3					18.30	10.00
2:22 / 2:22 - IL DESTINO È GIÀ SCRITTO					21.00	21.00
	11.7.	12.7.	13.7.	14.7.	15.7.	
DIVLJI PSI / CANE MANGIA CANE	18.30	21.00				
KUČA SREĆE / CASA CASINÒ	21.00	18.30				
PLANET MAJMUNA: RAT / THE WAR - IL PIANETA DELLE SCIMMIE			21.00			
PLANET MAJMUNA: RAT / THE WAR - IL PIANETA DELLE SCIMMIE				21.00	21.00	
CRVENA KORNJAČA / LA TARTARUGA ROSSA				18.30	10.00	
	18.7.	19.7.	20.7.	21.7.	22.7.	
VEČERA / THE DINNER - LA CENA	18.30	21.00				
THE PROMISE / LA PROMESSA	21.00	18.30				
PRIJE SVEGA MILES / MILES AHEAD			21.00			
VRAPČIĆ RICHARD / RICHARD - MISSIONE AFRICA				18.30	10.00	
SPIDER-MAN: POVRATAK KUĆI / SPIDER-MAN: RITORNO A CASA				21.00	21.00	
	25.7.	26.7.	27.7.	28.7.	29.7.	
OBITELJSKI ČOVJEK / QUANDO UN PADRE	18.30	21.00				
STILISTICA / PERSONAL SHOPPER	21.00	18.30				
SLUŠKINJA / MADEMOISELLE			21.00			
NEPOZNATA DJEVOJKA / LA RAGAZZA SENZA NOME				18.30	21.00	
VALERIAN I GRAD TISUĆU PLANETA / VALERIAN E LA CITTÀ DEI MILLE PIANETI				21.00	18.30	

3D projekcija / 3D proiezione
 sinkroniziran na hrvatski / doppiato in croato

Nije preporučeno za mlade od / non è raccomandato agli spettatori di età inferiore ai:

12 godina / 12 anni; 15 godina / 15 anni; 18 godina / 18 anni

Uprava zadržava pravo izmjene programa. / La direzione si riserva il diritto di modificare il programma.

RODENDAN / COMPLEANNO

„DANAS VAM JE RODENDAN“ - poklanjamo Vam ulaznicu na kinoblagajni uz predočeno identifikacijskog dokumenta (osobna iskaznica, vozačka dozvola...)

„OGGI È IL SUO COMPLEANNO“ - vi regaliamo il biglietto d'entrata alla cassa del cinema su presentazione di un documento (carta d'identità o patente di guida...)

CIJENA ULAZNICA / PREZZO DEI BIGLIETTI

redovna ulaznica / biglietto regolare	25 kn
ulaznica za pretpremijere / biglietto per le anteprime	30 kn
3D projekcije / le proiezioni 3D	30 kn
3D pretpremijere / le anteprime in 3D	35 kn
obiteljski film / film per la famiglia	15 kn
dokumentarni film / documentari	15 kn
dječje matinee / matinée per l'infanzia	20 kn
dječje matinee 3D / matinée per l'infanzia 3D	25 kn

Radno vrijeme blagajne kina (Garibaldijeva 17) / orario di lavoro della cassa del cinema (Via Garibaldi 17): Prodaja karata 30 minuta prije filmske projekcije. / Vendita dei biglietti 30 minuti prima dell'inizio della proiezione cinematografica.

SPONZORI / SPONSOR



Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno
 Università Popolare Aperta della Città di Rovinj-Rovigno

Broj tel. blagajne / numero tel. cassa: 095 211 6577

Info tel. 052/830 300
 radnim danom od 10 do 14 sati /
 nei giorni feriali dalle 10.00 alle 14.00

www.pour.hr

srpanj / luglio, 2017.

Program Kino Gandusio Programma Cinema Gandusio

„Kino je najljepša vrsta prevare na svijetu.“

„Il cinema è il più bell'imbroglio che ci sia al mondo.“

Jean - Luc Godard



1.7. u 10.00
7.7. u 18.30 / 8.7. u 10.00  
KAKO JE GRU POSTAO DOBAR / CATTIVISSIMO ME 3
96 min


DESPICABLE ME 3
Redatelj / Regia: Pierre Coffin, Kyle Balda
Uloge/Con: Steve Carrell, Kristen Wiig, Trey Parker
Žanr/Genere: animirani, komedija, avventura / animazione, commedia, avventura
Nove avventure Grua i njegovih malaca, izazvane su pojavom Gruovog izgubljenog brata blizanca Drua.
Le nuove esilaranti avventure che Gru e i suoi Minions devono affrontare in seguito all'arrivo di Drew, il gemello di cui Gru aveva da tempo perduto le tracce.

1.7. u 21.00  
6.7. u 21.00
TRANSFORMERI: POSLJEDNJI VITEZ / TRANSFORMERS: L'ULTIMO CAVALIERE
140 min

TRANSFORMERS: THE LAST KNIGHT
Redatelj / Regia: Michael Bay
Uloge / Con: Mark Wahlberg, John Goodman, Anthony Hopkins
Žanr/Genere: akcijski, avventura, SF / azione, avventura, fantascienza

Pripovjedač Anthony Hopkins nas uvodi u priču povijesnim prizorima, uz scene viteza na konjima, zapaljenim strijelama do nacističke Njemačke pa sve do suvremenog doba.

Il narratore Anthony Hopkins introduce il racconto attraverso immagini storiche, dai cavalieri alle frecce infuocate per arrivare alla Germania nazista e fino ai giorni nostri.

4.7. u 18.30 / 5.7. u 21.00 
LOVAC ILI LOVINA? / LA PREGHIERA DEL KILLER
91 min

THE HUNTER'S PRAYER
Redatelj / Regia: Jonathan Mostow
Uloge / Con: Sam Worthington, Odeya Rush, Amy Landecker
Žanr/Genere: akcijski, triler / azione, thriller

Ovaj triler prati Lucasa, osamljenog ubojicu koji je unajmjen da ubije mladu ženu Ellu, koja uživa u suncu u malom toskanskom gradiću sa svojim dečkom, ne sluteći što se sprema.

Luca, un assassino solitario, viene ingaggiato per uccidere Ella che, ignara di quanto sta per succedere, si gode il sole con il suo ragazzo in una piccola città della Toscana.

4.7. u 21.00 / 5.7. u 18.30 
LUDA DJEVOJAČKA / ROUGH NIGHT - FESTA COL MORTO
101 min

ROUGH NIGHT
Redatelj / Regia: Lucia Aniello
Uloge / Con: Scarlett Johansson, Zoë Kravitz, Kate McKinnon, Jillian Bell, Ilana Glazer
Žanr/Genere: komedija / commedia

Pet najboljih frendica s fakulteta nakon punih 10 godina ponovno se sastaje i odlučuje provesti ljudi vikend u Miamiu.

Cinque amiche molto unite ai tempi del college si ritrovano dopo dieci anni e decidono di trascorrere un weekend di pazzie a Miami.

7.-8.7. u 21.00 
2:22 / 2:22 - IL DESTINO È GIÀ SCRITTO
99 min

2:22
Redatelj / Regia: Paul Currie
Uloge / Con: Teresa Palmer, Michiel Huisman, Maeva Dermody
Žanr/Genere: triler / thriller

Život Dylana Bransona trajno je izbačen iz kolosijeka kada se znakovi zlokoibnih događaja ponavljaju iz dana u dan i prijete sigurnosti i životu žene koju voli.

La vita di Dylan Branson viene sconvolta dal quotidiano replicarsi di un'inquietante serie di strani eventi che minacciano la sicurezza e la vita della donna che ama.

11.7. u 18.30 / 12.7. u 21.00 
DIVLJI PSI / CANE MANGIA CANE
93 min

DOG EAT DOG
Redatelj / Regia: Paul Schrader
Uloge/Con: Nicolas Cage, Willem Dafoe, Christopher Matthew Cook

Žanr/Genere: kriminalistički, drama, triler / poliziesco, drammatico, thriller
Priča prati tri bivša zatvorenika koja se pokušavaju prilagoditi civilnom životu.

Tre ex-detenuati tentano di riadattarsi alla vita civile.

11.7. u 21.00 / 12.7. u 18.30 
KUĆA SREĆE / CASA CASINÒ
88 min

THE HOUSE
Redatelj / Regia: Andrew Jay Cohen
Uloge/Con: Will Ferrell, Amy Poehler, Jason Mantzoukas
Žanr/Genere: komedija / commedia

Scott nagovori svoje prijatelje da organiziraju ilegalni casino u svom podrumu nakon što su on i njegova žena Kate potrošili svu uštedevinu za kćerin fakultet.

Scott convince i suoi amici a realizzare un casinò illegale nel suo seminterrato dopo che lui e sua moglie, Kate, hanno speso tutti i risparmi destinati al pagamento del college della figlia.

13.7. u 21.00 
14.-15.7. u 21.00 
PLANET MAJMUNA: RAT / THE WAR - IL PIANETA DELLE SCIMMIE

WAR FOR THE PLANET OF THE APES
Redatelj / Regia: Matt Reeves
Uloge/Con: Andy Serkis, Judy Greer, Woody Harrelson
Žanr/Genere: akcijski, avventura, drama, SF / azione, avventura, dramma, fantascienza

Caesar i njegovi majmuni prisiljeni su na smrtonosni sukob s ljudskom vojskom koju predvodi nemilosrdni Pukovnik.

Cesar e le sue scimmie sono costrette ad affrontare un conflitto mortale con l'esercito degli uomini guidato da uno spietato Colonnello.

14.7. u 18.30 / 15.7. u 10.00
CRVENA KORNJAČA / LA TARTARUGA ROSSA
80 min

THE RED TURTLE
Redatelj / Regia: Michael Dudok de Wit
Uloge / Con: Emmanuel Garjo, Tom Hudson, Baptiste Goy
Žanr/Genere: animirani, fantazija / animazione, fantastico

Film bez dijaloga prati najvažnije životne faze jednog brodolomca koji završi na pustom tropskom otoku naseljenom samo kornjačama, rakovima i pticama.

Privo di dialoghi, il film racconta la storia di un naufrago approdato su un'isola tropicale popolata solo da tartarughe, granchi ed uccelli.

18.7. u 18.30 / 19.7. u 21.00 
VEČERA / THE DINNER - LA CENA
120 min

THE DINNER
Redatelj / Regia: Oren Moverman
Uloge / Con: Richard Gere, Laura Linney, Steve Coogan
Žanr/Genere: drama, triler / drammatico, thriller

Ljetna večer u Amsterdamu, dva bračna para sastaju se u pomodnom restoranu. Ali isprazne riječi prikrivaju strašan sukob, sa svakim uslijenim smiješkom i svakim novim jelom oštre se noževi.

Una sera d'estate ad Amsterdam, due coppie si ritrovano per una cena in un ristorante alla moda. Ma le parole vuote nascondono un terribile conflitto: ad ogni sorriso forzato, ad ogni nuovo piatto, si affilano le armi.

18.7. u 21.00 / 19.7. u 18.30 
THE PROMISE / LA PROMESSA
133 min

THE PROMISE
Redatelj / Regia: Terry George
Uloge / Con: Oscar Isaac, Charlotte Le Bon, Christian Bale

Žanr/Genere: povijesna drama / dramma storico
Radnja filma smještena je u posljednje dane Osmanskog carstva, a prati ljubavni trokut Michaela, izvrsnog studenta medicine, lijepe i sofisticirane Ane, i Aninog dečka Chrisa - poznatog američkog političkog novinara sa sjedištem u Parizu...

La vicenda del film vede un triangolo sentimentale tra il brillante studente di medicina Michael, la bella e sofisticata Ana ed il fidanzato della ragazza, rinomato giornalista politico americano che lavora a Parigi. Il tutto mentre l'Impero ottomano comincia a sgretolarsi...

20.7. u 21.00 
PRIJE SVEGA MILES / MILES AHEAD
100 min

MILES AHEAD
Redatelj / Regia: Don Cheadle
Uloge/Con: Ewan McGregor, Keith Stanfield, Don Cheadle

Žanr/Genere: drama, glazbeni, biografski / drammatico, musicale, autobiografico
Život i glazba neponovljivog Milesa Davisa, slavnog jazz glazbenika koji danas ima status klasika u svom žanru - jazz glazbi.

Vita e musica del mitico Miles Davis, icona della musica jazz, entrato ormai a far parte dei classici di questo genere.

21.7. u 18.30 / 22.7. u 10.00 
VRAPČIĆ RICHARD / RICHARD - MISSIONE AFRICA
85 min

RICHARD THE STORK
Redatelj / Regia: Toby Genkel, Reza Memari
Žanr/Genere: animirani / animazione
Vrapčić Richard, siroče kojeg su od rođenja odgajale rode, veruje da je jedan od njih. Ali kad dođe vrijeme za migraciju, njegova obitelji rođa mora mu otkriti njegov pravi identitet...

Richard è un passerotto orfano che viene cresciuto amorevolmente da una famiglia di cicogne. Non gli è mai passato per la testa di non essere una cicogna anche lui, ma quando la famiglia comincia a prepararsi per la lunga migrazione verso l'Africa, devono dirgli la verità...

21.-22.7. u 21.00 
SPIDER-MAN: POVRAKAK KUĆI / SPIDER-MAN: RITORNO A CASA

SPIDER-MAN: HOMECOMING
Redatelj / Regia: Jon Watts

Uloge / Con: Tom Holland, Robert Downey Jr., Michael Keaton, Marisa Tomei
Žanr/Genere: akcija, avventura, SF / azione, avventura, fantascienza

Uzbuđen zbog iskustva koje je doživio sa Osvetnicima, Peter se vraća kući u kojoj živi s tetom May, a gdje ga pod budnim okom čuva njegov novi mentor Tony Stark. Entusiasta della sua esperienza con gli Avengers, Peter torna a casa dove vive con la zia May, sotto l'occhio vigile del suo nuovo mentore Tony Stark.

25.7. u 18.30 / 26.7. u 21.00 
OBITELJSKI ČOVJEK / QUANDO UN PADRE
109 min

A FAMILY MAN
Redatelj / Regia: Mark Williams
Uloge/Con: Gerard Butler, Gretchen Mol, Willem Dafoe, Alfred Molina, Alison Brie
Žanr/Genere: drama / drammatico

Dane Jensen jako je ambiciozan lovac na talente koji radi u jakoj firmi za zapošljavanje u Chicagu. Kad Daneov šef najavi odlazak u mirovinu, bitka za kontrolu firme započinje.

Dane Jensen è un ambizioso cacciatore di talenti che lavora per conto di una potente società di collocamento a Chicago. L'annuncio che il suo capo sta per andare in pensione scatena una vera e propria lotta per il controllo della società.

25.7. u 21.00 / 26.7. u 18.30 
STILISTICA / PERSONAL SHOPPER
105 min

PERSONAL SHOPPER
Redatelj / Regia: Olivier Assayas
Uloge/Con: Kristen Stewart, Lars Eindinger, Sigrid Bouaziz

Žanr/Genere: drama, triler, misterija / drammatico, thriller, mistero
Kristen Stewart igra Maureen, Amerikanku u Parizu koja radi kao osobna stilistica (personal shopper) za jednu slavnu glumicu i model. Osim obavljajući kupovine za prezauzetu manekenu, u slobodno vrijeme obavlja posao medijuma - vidovnjaka - i komunicira s mrtvima...

Kristen Stewart è Maureen, una giovane donna americana che vive a Parigi e lavora come personal shopper (consulente per gli acquisti) per una famosa attrice e modella. Ma nel tempo libero sfrutta anche il suo dono di medium per comunicare con gli spiriti...

27.7. u 21.00 
SLUŠKINJA / MADEMOISELLE
144 min

THE HANDMAIDEN

Redatelj / Regia: Chan-wook Park
Uloge / Con: Min-hee Kim, Jung-woo Ha, Jin-woong Jo
Žanr/Genere: drama, romantični / drammatico, romantico
1930-te, Južna Koreja je pod japanskom okupacijom. Na velebnom imanju japanska nasljednica živi s dominantnim ujakom. Nakon što zaposle novu sluškinju uplest će se u nevjerojatan splet događaja.


Siamo negli anni '30, e la Corea è occupata dall'Impero giapponese. In un enorme palazzo un'ereditiera giapponese vive sotto il controllo del tirannico zio. L'assunzione di una nuova domestica farà scattare tutta una serie di inattesi colpi di scena.

28.7. u 18.30 / 29.7. u 21.00 
NEPOZNATA DJEVOJKA / LA RAGAZZA SENZA NOME
106 min

THE UNKNOWN GIRL
Redatelj / Regia: Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne
Uloge/Con: Adèle Haenel, Olivier Bonnaud, Jérémie Renier
Žanr/Genere: kriminalistički, drama, misterija / poliziesco, drammatico, mistero

Jedne noći nakon što odluči zatvoriti ordinaciju, mlada doktorica Jenny začuje zvono na vratima no ne otvori ih. Sljedećeg dana policija je izvijesti da je u blizini njene ordinacije nađena mrtva žena.

Una sera, dopo l'orario di chiusura del suo studio, Jenny, giovane medico, sente suonare alla porta ma non va ad aprire. Il giorno dopo, viene informata dalla polizia del ritrovamento nelle vicinanze di una giovane ragazza morta.

28.7. u 21.00 / 29.7. u 18.30 
VALERIAN I GRAD TISUĆU PLANETA / VALERIAN I LA CITTÀ DEI MILLE PIANETI
129 min

VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS

Redatelj / Regia: Luc Besson
Uloge/Con: Cara Delevingne, Dane DeHaan, Ethan Hawke, Rihanna
Žanr/Genere: akcijski, avventura, SF / azione, avventura, fantascienza

Valerian i Laureline su poslani na misiju u međugalaktički grad Alpha, rastuću metropolu koja je sastavljena od tisuću planeta... Valerian e Laureline si imbarcano in una missione verso la fantastica città intergalattica di Alpha, una metropoli in continua espansione composta da migliaia di pianeti...